



PL 278 S38A67  
Seyfeddin, Omer  
Ashab-i kehrlimiz

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

18/581

3938



۱۹۱۸

کتابخانه عمومی - قزاقستان

کتابخانه عمومی - قزاقستان

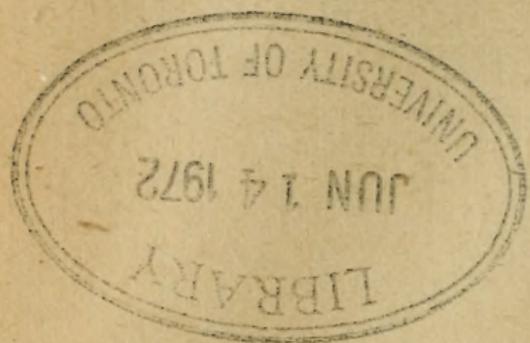
Ashab-1 kehfirmiz

Seyfeddin, Omer

کتابخانه عمومی

کتابخانه عمومی

کتابخانه عمومی



538A67

248

PL





۳۰۰۰

۱۹۱۸ و ۱۹۱۹

ذکر و تاریخ

بسم الله الرحمن الرحیم  
 این کتاب در تاریخ و جغرافیه  
 ایران و کشورهای همسایه  
 آن نوشته شده است و در  
 آن تاریخ و جغرافیه  
 ایران و کشورهای همسایه  
 آن نوشته شده است و در

تاریخ و جغرافیه ایران و کشورهای همسایه



سید، زکریا



دسته انجمن استور . انجمن كركه كركه  
— هوسه انجمن ، هوسه انجمن ...

انجمن :

انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن  
انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن  
انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن  
انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن

انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن

انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن

۱

---

انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن

انجمن انجمن انجمن انجمن انجمن











دستی .

حالا اورزور پوره دور پوره و طایفه و قیاسی آکسینک  
 اما یقیناً این اسکی اندازیک اتفاقاً قورقور بوج بزواج کفی  
 . بکیز مهور . واقعا مشروطی علناً انستیمه بن یوق .  
 قارما قاریشیق : ایشل یک اوله خابو خاق دورله خله  
 خدی . شیمی شیم سوسم کفی بز . عاکرتیک داغلی  
 اریسوا قیاسه ... مشروطیتک حریتک سر جوشاقلی  
 دستورم . آقشام صاحه بزاقیورم . صاحلا پینده  
 ... یوقاشام —

شیمی دوشوبوبور و کندی کندی :

بن تینم ایشته قاج کوندر وایورده و اوله آزاراج

... ۱۰ آلول ۱۹۰۸ مودا

شاید او ایستادگی داشته باشد و منطبق و منطبق است  
بوی که در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها

این است که در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها

این است که در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها  
در آن روزها در آن روزها در آن روزها در آن روزها

به دنگدر :

اولان مشروطی برعلاکتده هملته و قومیته تشکلاتی  
قانون اساسی ... قانون اساسی ...  
لا کتب یوگون باشان عصر نده می بز ...  
حقیقی ده یوق وکیل ...

قیما جنیندن قورقور یورلی . مسئله اوئلک اوئلک باقیلمه  
کدیگی توجوم ... باشلس ساهی قایتا باقیلمه قوتلری  
بن بو سوزی اوقادار دو صحر و یوشورم ، نظر هجرانه لک  
بزم ملتلیقین ایچین برتلمک تشکلی ایدم . دستورلی  
روملو آرانو و دوله و بنهارل و بعضی ارمیتل و عتباتلی





• یسگرین . بزیم ارمنیلرک بو خصوصده مملو مانی یوقی .  
 • شریعت نه دعاکدره اظفارک ایضا طات ویزر .  
 — شریعتی حقیقی ...  
 — اختلافان مقصدینر نه دره ؟  
 — یکی نه صور حقیقک و صور ناقلم .  
 : بقیه او طو ایددی ده ... آقاده قو بو بدنی :  
 کندیستله کوروشک ایستدیگی سولیه دم . وثیقه فلاں  
 دندی . حجاز اولدو یغی و ارمی مایک سجه کفی  
 — نه ایستدی رسک ؟  
 • خاوشو شی بو رطایط ایستدی . بلنده یاه صفا ایستدی .  
 طایق قیشلاک حقیق بر او دانسند . بی قول ایندی . فلا  
 • جنه نیک حجازی صفتله کندیستله ملاقا اتک ایستدی .  
 • قوتیک ، اقتدارینک اگ شمشعلی زماننده ارمنیغه بر  
 • اگ مشهور لرلی هدی خاوشو دندی . بو زواللی ایستدی .  
 • هادی و کورخک خاوشو لرلی حکم ایدم روتی لرلی .  
 • هر شی سوتیش و هادی یغی ایتمیش و اوخیش کتیشدی ،  
 • یلدی روتی . نه اگ یغی ای کوریلدی ... حکومت فلاں  
 • کندیستله . شایه ایله اختلاف ایستدی سوزینجه کوریلدی .  
 • ایتمیشیلر دینه بنده شایه کتیدم . بو یون دوتیلر دم شایه  
 • اولدی . فضل و احترام کوروشوتی لرلی . کتج تورک طین  
 • شایه ایتمیش و خصوصیه اخیتمیش دو قوتی روتی لرلی . حی  
 • دینه وان رایش کفی مسلمان اولدو قلی ای اعدا یوتی لرلی .  
 • یونون عسکر لرلی مانک کندیستله و جیر ستمیشکینر .





پوشش بر شیشه  
۱۰۰۰ ... باقی باقی باقی ...  
پوشش بر شیشه

چندین سال ، آنرا باقی باقی باقی ...  
پوشش بر شیشه

پوشش بر شیشه  
پوشش بر شیشه  
پوشش بر شیشه

پوشش بر شیشه  
پوشش بر شیشه  
پوشش بر شیشه

پوشش بر شیشه  
پوشش بر شیشه  
پوشش بر شیشه



... مستقیم و مخالف مجانبی به حکومت فرقه سیدان و بنده مخالف مجانبی به  
 ... حقیقتی شهنشاهی سوسیالیستی ...  
 ... بخت پوشایی ...  
 ... سیدان ...  
 ... حقیقتی ...  
 ... سیدان ...  
 ... سیدان ...  
 ... سیدان ...  
 ... سیدان ...

۱۱ - میزان ۱۹۰۹ مودا ...

گندم. حیینه و تورک ساری و دیزل. شیمی قایه ازار  
 ما گندم سینه ی تورک، نهی آلا دولدو خوجوقدی  
 قیشاق لنده عسکر اکلر بی بازلر. عینه و قیزاق  
 و صربل هب ناصه او دروسونه کلیرل. یئله بزرگ راحت  
 عتایی حکومتی تاسمه بونک عسکر باشدن. آلا دولدو  
 قیزاق، آلا دولدو بزرگ کونده ریزلر. «دیتور. حالو  
 گوزل بزرگده استخدا ایدرلر و غیر تورکری عینه  
 اولاندی استانبولده و ادرنهده، ما گندم سینه  
 و تورک و آلا دولدو عسکر اکلر سینه ی تورک  
 ملی اولدو و بزرگ. مثلا رنده یون برکتینه  
 سوسالیم بته ... بونک بزرگده «حکم» لده  
 مناسبتده بولغانلر. آلا دولدو می شی میدر. حی  
 او قادار میدر متعینده بزرگ قوس بزرگ آلا دولدو  
 بزرگ و حدی اولدو حالده او قادار میدر و او  
 می شی ملت رنکینه بولغانلر. مثلا فرانسولر سینه  
 صبی بزرگان باشار. ملت، قومیت خرابی، اولدو  
 و گتشی گتشی گندی گندی بولغانلر. اورونده مشوم  
 و افترا میدر. بزرگ و ادرده و ادرده بزرگ  
 بان تورکیم بان آلا دولدو، فلان اولدو خوجوقدی  
 و اتحاد و رفیقین شهنه کنر بونک دیتور. دیتور  
 دیتور و بولغانلر. سوزلری بونک بزرگ دیتور  
 شمشیر «آه» اولدو تورک بونک بزرگ ...  
 اولدو ادرده و ادرده و ادرده و ادرده



















دوتورم .

دوشو بوبورم . . . آه ، بو خيال حقيقت اولسه . . .  
واضحي و اجهي گهي سعادت و تماكي مشهوره طويوشد بوزاجي .  
ماتبي احتيال ارضيه عمومي مشهوره اسلايت ديتيك  
دنيا يانه بنگي بريتريه يانه بوسكوله خلك اولان بنگي ده يانه  
بنگي بوسلايه و بنگي بوزاجيله و بنگي بوزايه يانه و بنگي  
زمانده نه اسلاني ، نه مدني ، نه ماصر بزمليت اولاجي ؛  
دوشو بوبورم . بوبه بوحاف اولاجي ؛ فقط بوعني

... خيالن اولنلري هويدون گيري قالسيلن ؛  
هنوز گيمسه ، بوزا اعتراضي ايتديكي حاليه ننگر مائل  
واقع و عتباتيق و مدتي قنول ايتديكي ، هم ايجر بدين  
بوزا حارگه بنگي بوبيله مائيل بي بوزا بوزا بوزا بوزا  
خوشو بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا .  
حتي مائيلك اسمي بيله اولون بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا .  
دعيت بزمات گندي بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا بوزا ،  
بوزا .  
بوزا .  
بوزا .

... دیتا بورتورم :  
 بومگوتوبان اصحابی قافلای قاجار .  
 بوشوونیمیم ؟  
 خدود بر انام و بویوک انسانیت فکرینجی احاطه دن عاجز  
 گیشیتورم . عضا بنده ملتیرور و بنده خیرم اولادن  
 فکر لرم قارما قاریشیق ؛ بوعوجی بر قورسراق بحرانی  
 . الایتمورم . شیمدی بنای بگدن بر مکتوب آلام .  
 دهشتلی بر ترهنگ کورورهن گملری آلتنده قیس  
 هوا او قادار صیخراک . . . باشم آغشیتورم . عتی زمانده

... ۱۷ آغستوس ۱۹۰۹ مودا ...





مجنون قلاغم؛ ذاتاً بازار ابرو-آینه آینه وار . تباری  
دیتور . بو اولورک عادتدر . آبی اولورک-م-به  
... قات ، هتج دیشاری حقیقا ...

دوقیور :

صوبوق ایشیم ... عیلم اترمتور . قارین بر ازار قاتا خاله خالم .  
نویو بره قوربارتور ... مش ، بو صحتقا بده  
راحتنراجم درام ایدیتور . بزه ظن ایتدیم تی  
... آغستوس ۱۹۰۹ مودا ...



اولادى بىز ۱۰۰۰

ماتىم قوغ بىشور دەرد و طىم روى زىمىن

صاعدىك . . . بوخوق دەگەنلىكى بىز ادەم؛ حقیقەتتە شىئارى:  
 مائىقەتەن بىز تىخچە خىتەماتى ، داغداق . رىشى  
 اعضا شىمى قەدەر كۆرۈنگەن ادەمكە مەككەلەردى . . .  
 حقیقەتتە . . . مەككە سۈپەتلىرى . . . حقیقەتتە  
 كىشى كىشىگە تەسى تاپسىمۇ ، بۇ قەدەر تەسى تاپسىمۇ ؟  
 اجتماع حقیقەتتە غەلىبە قىلىدۇ . . . اجتماع مۇستەھكەم  
 . . . نىگىزى بولۇپ تۇرىدۇ . . . او شىئارىكە قەدەر تەسى تاپسىمۇ ؟  
 اجتماع مەسئۇلى كۈچۈك بىز سىزنى دىيۈرۈپ  
 بۇرۇن كىشىلەرگە قارىتا . . . بۇرۇن كىشىلەرگە قارىتا  
 بۇرۇن كىشىلەرگە قارىتا . . . بۇرۇن كىشىلەرگە قارىتا  
 بۇرۇن كىشىلەرگە قارىتا . . . بۇرۇن كىشىلەرگە قارىتا

۲۱ تىمىز ۱۹۰۹ . . . مودا . . .



او یوتوبان قیامه قیامه قیامه قیامه

بوشم انجمنه بوشم انجمنه بوشم انجمنه  
بوشم انجمنه بوشم انجمنه بوشم انجمنه  
بوشم انجمنه بوشم انجمنه بوشم انجمنه  
بوشم انجمنه بوشم انجمنه بوشم انجمنه

اعضا اولیای ریاستی

قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه  
قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه  
قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه  
قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه

اولیای ریاستی

قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه  
قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه  
قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه  
قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه قیامه

۱۱ ماهی ۱۹۱۰ مودا

سید





لذت و لذت قوی و لذت قوی

... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ...

... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ...

... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ...

... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ...

... لذت قوی و لذت قوی ...

... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ...

... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ...

... لذت قوی و لذت قوی ... لذت قوی و لذت قوی ...



هتج رهنبر آرهنبرهنی برهنبرهنی : بنده بونی

• مکمل لسانبری و ادبانه لاری وار .  
 قبول انده سینه لری . قیظ رومبرک بنی اونی سیک سینه لری  
 — یورکرک نانا لسانبری یوقی ، دندی ، اونی لری  
 انده سینه لری صوری ، کولی :  
 « آسینه لری » اولورده . بونی هتج قبول قبول  
 آرقانه لری بکریوری . « آسینه لری » سیک لسانی  
 دون دینانه لری ایله کورکوریوری . یوقانه لری

۱۹۱۲ مانیس ۴۴





• اولیٰ آیت قرآنی •

و نزلنا من السماء الذریر و انزلنا من السماء غبارا مطورا و انزلنا من السماء حبالا ساطع النور •

• انزلنا من السماء •

انزلنا من السماء الذریر و انزلنا من السماء غبارا مطورا و انزلنا من السماء حبالا ساطع النور •

• انزلنا من السماء •

جنرلاً ہی استیتوٹورم .

بارین یتہ اجتہاع وار . بن بو سفیر براز او تلی

جنرالی برین - اللہ تائست ایتک ...

ایڈن جماعت روحانی بولڈ و ولڈ و ولڈ .. جنھوی موصوفی

منفعتک باک فوفندہ قدھی بر اجتہاع ایلہ - دوستان

تور کادہ کی عنصر لودہ ، فردلی بر بریتہ - شہخصی

اندہ آلودہ اشاعی یوقاری یہ انسانیہ فکر ی ...

اندی . عنانی - قانیہا ، قونیہ اجضالاندہ کی

کنڈیلدی دہ بریشان اولڈیل . اولڈک فاقہ سی انسانیہ

بتلہ دہ گیشد بر مشر دی . خوف سور سور منقلدی دہ

ایٹیل ، دینڈی ، تار بخل بخلی ، حتی سنڈک اسملی

کھی دوشو بولڈ و ولڈ . اولڈوہ منقلہ بریشی بایتور ظن

اجتہاع منقلہ اشاعی اشاعی . طینی فون اشاعی بخلی

منقلہ ایلہ اشاعی اشاعی بایتور . بٹامتور ک تار بخلی

جو جو فوجہ بر فکروہ فاندہ فونڈل شہاشی بولڈ

شیل کھ ، عنانی - قانیہا ، قونیہ اجضالاندہ کی

بولڈک ہشی اوقادار بوش ، اوقادار انکاسر

بر مہلت جمولہ شہرہ جکلر .

۴ - عنانی ، نامی بختندہ بر اشہرک بکل ، تار بخلی

شہخصی ، جنھوی ، ارڈولڈیلہ ، قانیہا بخلی .

صنی بر نستان ایلہ اولڈوہ اشاعی بکل بکل ، فونڈی ، بکل

۳ - جماعت بکل اللہ ام ایتدی ، ارادہ ، لری

بوتک کوزلکلی کتج بزک ... نایت شتی و نیکر  
دستوردی . لایحه ای دستوردی استوردی .

عزایحه و الک مکمل اساندر ا

زیستک قوتکی تکلیف دستوردی . لایحه :

دو قور ارااله لایحه لایحه ایحه عزایحه ن

روزنامه ده اسان مساله ای وادی .

اوضایحه .

تورخری دی عک استوردی . لایحه واری نه دیتا نایس و  
تورخری دی عک استوردی . لایحه واری نه دیتا نایس و

تورخری دی عک استوردی . لایحه واری نه دیتا نایس و

تورخری دی عک استوردی . لایحه واری نه دیتا نایس و

اولی کون هوا بز ان باغورلو اندی . قوتکی ایحه ایحه

۲۸ جون ۱۹۱۲ مو



و اسانبل تائستس اولو جا از ، هر مؤسسسه گهی کنیدی  
حونکی بن اعتبار این ایتدم :

• سوله دی .

بر عیالده خنده یک بو یونین طر قیدن بینه قنول اولو نا جغی

دوقور اثر الله ناطق بویله عمومی ، عالی ، مکمل

بن آرمینجه ده دایر بر حوق یتیملا ت و بر دم .

• خصوصی القابلی قران سرخندن اقتباس ایتدی .

، رسومی ، آرمینجه دن ، حرف خیرلی ، آرمینجه دن ، رسومی ،

به اسانه ده ها عمومی بر ماهیت و بر ماک آرمینجه دن

قران ، هم باطله صرف قانق آرمینجه دی ،

سرخندن ، آرمینجه دن ، اولو نا جغی ، اولو نا جغی ،

بر عیالده خنده بینه بطن اولو نا جغی ،

دوقور دی ، حی دایره اثرلی کنیدی دوقور دی : مادامه

• خیم بومصلوب و خیم قانق بومصلوب آرمینجه دن .

اصطلاحی آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

— دایره بومصلوب آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

آرمینجه دن ، آرمینجه دن ، آرمینجه دن ،

فأله حقيقة . أرمينية او يله و كابل . بر كوه با زه طاهي عايت  
از ردي ايراني مطلقا خارجي بر ماستك ايراني ده  
جنوب خانقاهي توريه قوه نو شوره . بو يون بواسان نوردن  
و كشمير و استانبول باهوه خيه و كشمير  
صخره صخره قوه نو شوره . بو انارستان بو انار خيه و صخره استانبول  
و رودات بو قده . حال بو كه بو انارستان رو خيه قوه نو شوره  
توريه كابل ديشاري رستمند . ارمينية قوه نو شان طويو بر ماستك  
از مينيخه ... اصل هالك عايتك استاني بو دي . خونكه  
استانبول بر اوقه . او ده ماشا ماشا جوقه ، مطلقا ماشا جوقه . حالو كه  
اوده شيمي باواش بو اوش بو بو بو بو ، بر يه ايدو ۱۷۱۵  
راست هلك احتمال بو قده . صوكي استانبول خيه قده .  
بو كيون بو يون دنباده و وولا بوق و خه بيلن بر آده  
بواولدي ؛ بر دنباده بو اسان بو اسان او قار او قار خابوق قايب اولدي كه  
ماشور لري ايجين بو اساني قبول ايتك او زره ايدو .  
و وولا بوق و در سخته سي اجاشده سي . بو يون مينازم  
دانهده خيه سي وادي . باله بر با رسته اون دوت دانه  
ايجنده انگه زن كسزن قون او لان بو انارك ييرمي بش  
بر اسان يعني بر مؤسس تا ستم اولو ماشا زده . اون سته  
اهميت قازاندي . لا ائين بو ختيه بر مومدا ايدو . خونكه  
سسته سته ايجان اولو لان و وولا بوق و اساني او لا ايجيه  
بر اسان ماشا ماشا ماستر و ماشا ماشا ... البته . البته ۱۷۸۰  
بر خوق دفعه اول . الله اشكر در . هتيح صبحي ، موصوف  
كند سته تا ستم ايدو . اجاشده سي بو حقيقي قبول ايتيه نل





تورک‌ده برملات بولوبور دقک ... اوتیه بیزده بر طاق  
بوموتو ریزالک جنر ویزدی شیل شیل استیج استیج بر طاق ...  
شیمدی اخی بر جوشون بونیزاق حسن ایتدی بوم . اکر  
تورک ملی بر جوشون ایتدی . شیمدی بیزده . ایتدی  
اوروزن Risai امضال بر مقاله بیدی . مقاله بک بر جوشون :  
دیدی . قوشون قانله اشارت ایتدی شیل غایت  
— مطلقا اوتیو ...

تاریخی نسخه سی ویزی :

۱۹۱۴ آغستوس ۱۶ رساله بک رساله بک Mercure de France  
دون ارمی آردا شاد لر مدن بزی فرانسوز  
۲۰ آغستوس ۱۹۱۷ مودا .



«عاشایق» و «سوسه» قوی بوده که بر مریضی از آن آسودگی و جود آورد

میان آن این بیش میانه غایب خالامان .

غایت مقدر او روزی بر سخن دستورده :

«تو در کس جوی خالجه اندر . کنیدی ملتلی بی و

تاریخ بی و عنایتی اصله یاد اتی از او . او بی شیمی

بالکین ، راحت خجسته باشایق استیورتی . آن کی تو در کس

جریستایلی خجسته ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

او بی ای او با بد مسائل مشروطیت ساقی سینه با ارم صر

و ارجی و ارجی ، تجارت ، بیوت ، خجسته بر تو در کس

جریستایلی خجسته ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

خجسته ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

راحت قلمی اخیل کمالی بی و صاف ، صاف ، آسوده

تو در کس ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

بر روزگار کس خجسته ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

اندستوری ، طاقی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

لا بیوم . دینه او را به آیتلورتی . قوی ملتلی ملتلی

تو در کس ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

و بر تو در کس . خجسته ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

«تو در کس ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

دو شو تو در کس ، بر آرمی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

آرزو تو در کس ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

«عاشایق» و «سوسه» قوی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

آرزو ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

آرزو ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی ملتلی

... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...

... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...  
 ... باقی ماندند و باقی ماندند ...

و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و

و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و  
و کجی اولاد او بنی بر دین او لایحه و

تبریز اول ۱۹۱۲ مود



ایندوئی مدبره لیه هتج باقا دینل . دینی مؤسسه لری  
 اهل ایتدینل . اول اوئل . بزرده اولل  
 کتدیگی بولن کتدیگی . دینی مؤسسه لری  
 ماصلا مصلحتین دینه دینی مصلحتین  
 مصلحتین . بزم اهلینده حصول بولا جوق . «  
 قلوبندی غیر تورک اعصابه کله بینه هتج  
 دینی وقت ایتدوروی . دالین و دالین  
 ورتدوروی .  
 باق دینل . باق دینل . باق دینل .  
 سسکه سو قیاسیه هتج باقا دینل . حتی او قیاسیه  
 ایشیه دینل .

اورطو و بوردی . هوا پاک کوزله ای . او ازان درین طوب  
دورت آستینده یخمن او ازان ایستادن او غایه قارینه  
آن قارینه ایستادن کوزل و چشمان بزرگم قاجی آخچی  
وایورده کوزله ایستادن قینه سندن آیت اماندم .

در خنده :

کوزله ایستادن . هر طرف هر طرف کوزله ایستادن .  
کوزله ایستادن . هر طرف هر طرف کوزله ایستادن .  
کوزله ایستادن . هر طرف هر طرف کوزله ایستادن .  
کوزله ایستادن . هر طرف هر طرف کوزله ایستادن .

استاد کوزله ایستادن کوزله ایستادن .

کوزله ایستادن کوزله ایستادن . کوزله ایستادن کوزله ایستادن .

کوزله ایستادن کوزله ایستادن . کوزله ایستادن کوزله ایستادن .

کوزله ایستادن کوزله ایستادن . کوزله ایستادن کوزله ایستادن .

راجت کلمتہ بر ذلک ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

... قاتل

... متعلقہ ...

... وقت ...

... : ...

... بنی ...

... کو ...

... آہ ...

... اوت ...

... : ...

... جو ...

... تانہ ...

... دینہ ...

... آہ ...

... : ...

... کو ...

صوتی که تیره که تیره حاج دیگران را خاک ها ...  
 ای اختیار آقا صوفیا ... دلتان نشینون بوقاوار سنه  
 پائینش ... او رور با خبری بازی تور .  
 « حاج کیمه » رسیده کتبه کجی انوارله فورمان پارسه  
 راحت نفس التور . بولار قورال قورماندک آقا صوفیا  
 ناشارق ، سوتورک « پاشا ساین ساین پیرت » دینه  
 ایچ ایتک ... بونی ص انشیدن عتایی پاشا ک مارتنه  
 سفارنجاری استانبول عسکر ختارچی جه صوفیه  
 قدار بویوک آدام یقشده شدور ، پیشه سینه ...  
 حقیقه شمدیه قدر عتایلر دن کامل پاشا  
 سونلوی .  
 اول قورلی دولتک با تراجی اولاری دوریه کز خدیجی  
 خدیجی بفرلرک برالارنده عتایی با تراجی ، برالارنده بوسوب  
 عتایی زاندر مارمله سفارت محبت و انورلرندن ختارچی  
 پاشا ک آ کلا شمدیه ، بولار عسکر کتر کتر من







بر وجه ابتدای و قوت « برینیه » فکر و قوت اولیه  
 « idée forte » دینه « قوت زنده »  
 بوردی . بوندن بر مینا چیه دام زنی — بولدی .  
 اثر الله ناطق الفرد فو — نك « idee-force » آهیر بی  
 عینا یقین قانیه سنی ادعایین بر رماله ایچین نام بر اسامی .  
 آری اسمی بولدی . بن « بابل قولدی » دینه . بوحقیقه  
 بولدی نك کوچ کوشی . قولدی . قولدی . قولدی .  
 شمدن نك هفتیه بر چیقاراجن . لا کتین عزیزه مره اسی  
 نشره و آهسته آهسته باشلا یا چیقن . اولی بر عزیزه ... بونی  
 قاج سنه در قیام ایدرک چیز کیمز اساسل عزیز  
 چو نك انزل این شیدن کیمز نك خبری یوق .  
 حقیقت ایله رلدی . جنور آهسته آهسته اولی طوعادی .

و: خجسته ارادت به وقت به اول باقی سبب است که از آن  
میتواند بدین ...

و: در اول باقی است: جوی قیامی

و: جوی قیامی: جلال ملک

و: تبارت قیامی: تبارت ملک

و: در روزی: حسن و حسن است: سعادت قیامی

و: سعادت قیامی: سعادت قیامی: سعادت قیامی

ماتا مینا گدن ، باطولو زیندن بحث ایدیتور و - شینیم ایله  
ایچنده اچما عادتدن ، غریب سادتن ، تاریخدن ، حیواندن  
کوسته مشالری . - - - رونی دوری دوری ایشی حقیقه نیک  
سمدالله رحمت ، حسن دوری ، بونون اقتدار لر بی

غایت بویو گدی . بنده بکنیم .  
اسملری سولوب دوری . لا کین نه یلان سولوبیم ، مقاله  
مقاله سی الی حقیقه دن زبانه ایدی . بز جوق اچنی  
هت افسانه اولدوبنی بزم ایدیتور دوری . اترایله باطوق هک  
ایری ایدی . دینلرک ، ملتیک ، حیطلرک ، وطنلرک  
- - - یلا هر یوق جنسی و مذهب و ادیانک حقیقه بر شاه -  
دائر او زون بر شمس یاز شیدی . بو غیر ملی نهی  
انجاق بو حقیقه آلا یانک انسان عد ایدیتور حقیقه  
( وطن ) کده ( روی زمین ) اولدوبی لایم کله خکنه ،  
صاعد نیک ، بوجیشر ، ک بونون بر ملت او ایدیتور ،  
رون ایانک نیک خکنه مندر خانی منا کله ایدیک .







ایمانت در . ( بازگو ) که بر روس عالی پایه تا من

ایمانت در . هر روز که تو را می آید ، هم فو

بر اسم آتشی .

او قادر بر تعصبات و برتوتی و اوروا علمائین او

قادر باشد که کتبتت و حق دینا یوزند ، بوگون

د تو رک و نامند بر مات اوالات اوالاتی اوالات

ایمانت در . اعراضی که می آید ، تا حق بر

کنند بینه و تو رک و دینه افرا اندامی عتایی آقا

آرضت او روزند هیچ تو رک اوالاتی تو رک درخ

سویشوری ، بی تو خلا یوزند ، جو خالی آتشی

آندین او یوزند ، ذرا او ، ملتیت و کتبتت

اولاد تو رک ، سویشوری ، سویشوری

و ار اول هاتقیان آتشی او لاد و دیتوتی و

تو رک و یوزند ، سویشوری ، سویشوری

و برتوتی و کتبتت با قلم ...

هم علاوه آتشی و توتی :

او توتی و کتبتت با کتبتت با کتبتت با کتبتت

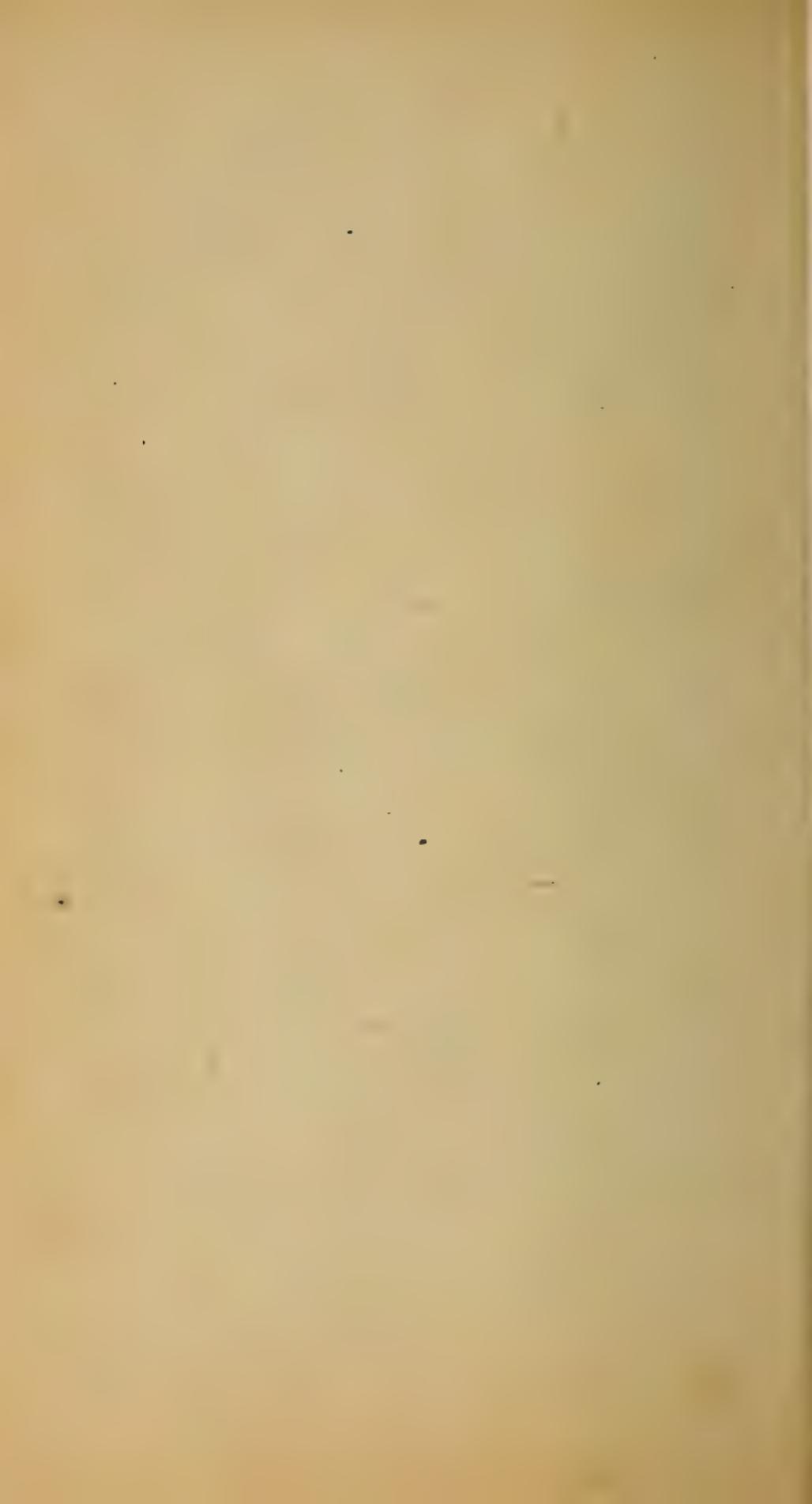
در سوره و دولت فحیمه مکه مکه سی « حاجی آتشی و توتی

استان بو مقامی سفارت ترخانی ترخانی ترخانی

پیشرو سوره فحیمه مکه مکه مکه مکه مکه مکه

بر آتشی و کتبتت ...

160 - 170



چو جو قلم عزیزک سسلخی آیشیدیتوروم . نه قان اراد مسومدم .  
پویشی ... شیمدی او نیم قانم ... آیشیدیتوروم اویتاقان  
هایتا بویشی کورسندن اول جانکه روحه جانکه حسم  
. زوخه و اولاد . خانه صوکرانه مانت عینی عینی دوردم .  
باشا جانک لانتلی او کی تندی . یولانی طاقندین صوکر  
منیم شمرلک مناسی او کی تندی عالی هتخان بهایت نکته  
عینی اولدی . انسانی طانی جوانی باشتا اوق اولدی  
بو عالی قانیه بو طرف بوسله نیکم حرمت باشتا اوق اولدی  
. شقیقی هایتا بویشی ها چکریک اولدی راست راست دشمدم .  
دیرل . نه وعیرو . بنده سوتم و سوتم . کوزل  
. حیات بر اویتوروم عینی اولدی اوق اولدی

اونانی بوسله نیکم

حاضر لا مشي ، هر وقت بولدني زده سوادك با اينلا با حق .  
 قوت و قوتده جيتارا اختوتورم . ازا الله ناطق قوتون انساني  
 بولكون يننه مذاك مزرهين وار . بن بجزره نك باينده كي  
 . داها و انسا ناطق و رساله نك بزنجي بسجده جيتي جيتا مشير .  
 انسته بولور عتارده سوي و عتارني قاتلينا و قوتوني ؛ صانك  
 شيمدي قاتليني كفي - بقطره سي بقطره سي جاتر اوتورم :  
 او بيا دنيمن بولد اولا قوت مودنك صوتك برك برك سوي - صانك  
 مادي بولد مان . . . بن بولد مانك اختوتورم بنه كوتوروتورم :  
 . خنن من سينه جيتيف بزستس طيفه سي بزاقيش  
 قاتلينا بولورك ايك باينده ناطق و ايك باينده ناطق و ايك باينده ناطق ؛  
 اوز سونه دوشو بولورم . ازا اختوتورم . . . بازمي - اكر اختوتورم  
 و جودك حراتني جوتالوتور . جيتي جيتارني يننه بازمي  
 جاتر لامق بجزه ايك ايدتورم .  
 جاتر لامق بولورم . سندن بولور او بولور شيليم شيليم بولور  
 كوتوروني و او مصوم و ايداه اولورج ، صاف آرقا داندليني  
 آله اولوتورم . عتارني قاتلينا ناطق و هميه طول اولوتورم  
 روزنامه طول اولوتورم . فقط او قوتده جاتر  
 بزشي اكر بايمان . امينك دنياه بولور ايتلا مشير بز  
 بزبان بزشي . . . بز روزمانك بندين باينده اقم او قوتوه  
 قوتالني جيتي جيتارني بزشي . . . نكار انعامك اكر انعامك ، دا جيتي  
 قاتلينا بولورم . سندن جاتر اولوتورم شولوتورم شولوتورم  
 اياق بز جيتودي اياق باينده . ايش بولور . ايش بولور  
 و طرف قار اختوتورم . . . صوتك او بولور طاقيني

تورک و لایتنلی ریه بلایه ریه - لایتنلیک اضمالی واری .  
ده گشته - بریز . دیورلی دی . تان اقلرک بز چوخنده  
بز تورکی ، نه مایتمی انکار ایدرزه و نه دینه می  
قیصا و هشی بزه ای مایتمی انکار ایدرزه ایچاق سفالی .  
بیر یاقلا شدم . بو کعدله باقنه باشلام . اوزون  
اوزوه .

« آتارل سنک تهری درخت دیوه دار  
دیته کولدی . جوخال اقلدی صاری صاری :  
تله اقلدی . . . »

ملتم برورلک ایشوق ایله خکدر کوری بزوستو  
بازی بکه بو نلرک نه اولدو ایله صوری .

تیمین کعد کوردم .  
بازدیجی بز شوری او قویور دی . ماصنک اوزاندی بز  
ینه اخیج کونیدی . قوینده طویلا غنیده . صاعد تکی  
اوت ، قاج کون صون ایدی . ائی جاعلا لاموردم .  
دیتوردم . . .

تاجیر ایتمک . . .  
آه کیشی دیشارلر کورورنگر سنک نیک نسیجی

بعضی کتایجیل بشر خورشه صایتمل . بازی نیک :  
کسی کویب و انسانای و خجوه سنیدن ایستور . حتی  
انگلیسی طبعی مایه برده قور او بریتور و داغلو بز .  
بز دانه قالمیش .

نه قاندا سور دیتوروز . صایتمل خوق . سکر نیک نسیجی



• قانداق تۇتقۇنلارنى ...

• بۇ يول بىلەن بۇ يولدا ...

• ھۆكۈمەتنى تۇتقۇن قىلىش ...



انکار ایندلیه ...

— ایت مایه و تاریخچه و ماضی و آینده

حور و بوردوق . قلوبک او کندن کین من تورک هیتی :  
هنج قو بو شتور . کوی کوزلر بی اوغوشدور بوردوق .  
آرقا ایشا لر بوز بر آقون او یوسون او باش  
سوردی . بن بو نلی سگدن یکنه فضله یخمن  
کدی . بلکه بو یخلم کیم رسی اوج — اعدن زاده  
ما کینست . الکتیر هیتی خمتلی ... هیتی هیتی  
— پور هیتی و طه اجهیل و ایزیل ، یخیل و  
خمتلی یکنه اعضا لر ... تورک اعضا لر خمتلی ،  
آنون اوردور و تورک کوی کین سا بر خوق تورک  
خصوصی مکتب ... اوندن سو کورک تورک او ختی و  
دارالفنونک طیه تک طلبه لر کوی کورک اوندن سو کورک  
دالانلار ایدی . عسکر آیدن یقه مانا مانا تورک مکتب یکنه  
طاشان نشینلر بر بهار و بر سادت فورتور کوی کوی  
آخندی . او باش بر ملاتک دینج و آتلی روجندن  
صتی دوران قانالار کوی کوی . قو ایش قو ایش بر یول  
صتی . یلمتورم و بر قو مانا کوی و بر یول ...

بر کوشه سنده نه قانار خوق تورک اولدو ای کوی کوی ...  
هنج تورک یوق دینه آرزو تورک ... بالکین استانبولک  
— وقت ایندلیه ، ای دالین خالار : یورکده

الک بهات بریم یخوره و صفر و الی قالد بر ارق :  
• اوز بوردور سوردور آیتلر ایتله درینده شتور دی .















: سوورویورم ... سوورویورم : او قاندار حساس برودرغورنلی وارک

دنگتور . او یله دورویورم . باقیسه-بند او قاندار کوزله

جوان و برمتور . بو یولک ، بو یولک ، بو یولک

— آسکی خاطر له قی بائیتورم .

— او نه ؟ بحر لکمی ؟ ...

: سوورویورم :

، ملک زوجه م ... او مومدن نه بائیتورم باقیورم ،

باشمی خوریتورم . هائناوشی ... سوکلی ، مینر ،

ا کسه طابلی بر صحتقا قانک دوقوندا بیئورم .



۱۹۲۰ ۲۹ جون ۱۹۲۰

... اوڻي قيتا بند ڪرڻ جو فيصلو ڪيو آهي ...  
 ... صافين جو رڪارڊ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ...  
 ... ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ...  
 ... ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ...  
 ... ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ...  
 ... ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ...

\*  
 \*

... اوڻي قيتا بند ڪرڻ جو فيصلو ڪيو آهي ...

... ڪارڊنگ ...

... ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ۽ ڪارڊنگ ...



آلغی یونان یونان کتبخانه بر کتبخانه . استخرازی  
کتابخانه کتبخانه . استخرازی  
۱۲۰۰ . یونان . کتبخانه

# کتابخانه کتبخانه

رضا یونانی



۷۵ . یونان کتبخانه کتبخانه کتبخانه  
کتابخانه کتبخانه کتبخانه

## کتابخانه کتبخانه

کتابخانه کتبخانه

رضا یونانی

• بدی بخی ضروبی قیامه قیامت کتابخانه سینه صافه و نور  
 • در دی را از القیوم من و من کون ندن کون زاده محمد فواد کندر  
 • بر صورتی اصباح ایدن بو مهم اثر انتشار ایتشدر  
 • مناقشه لری سینه و ریزه را خلاقی اقیامه خیال جدیدی و بی نظیر قیامه  
 • یوفقی فکرات نکات سنگین برین اوزون تیتیدله

# ایستادگی

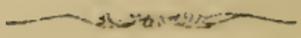
## بوی قیامت

• قیامت کتابخانه سینه صافه و نور  
 • قیامت بوی قیامت ۱۰۰ غرض قیامت  
 • بدیع و شیرین بر اساس تصویر ایدن بو اثرات مطالعاتی  
 • جان اقدار من حضرت تالیفات مایه و قیامت قیامت قیامت  
 • محمد رشاد جانک از بحال سوختی باستان و حیدرالدین  
 • صاحب اولان بر اثری انتشار ایتشدر • جان منفور  
 • عنوانی و او خه ضربه زدن اثر ایدن اوج هفتس مقاله دن  
 • روشن اثر فکرات اخترا اکی سلطنت آرسینه

آرسینه

# ایک سلطنت





قناعت کتبخانه سی . قناعت کتبخانه سی .  
 او ان پیش فورما آله بتولورل ۷۵ ضوشی قناعت آیه نامه ان  
 اقل ۳۵ فورما اوله جقدر . آرزو ایدنلر شمدیدن  
 ملاحظه ایدیه جک بی کتبخانه .  
 اولانلرک جمله سی ایچین ، تکرار تکرار اوله باخاق ،  
 یوقدیلر ایله خیمت نیشته روزه وایتیر تاثیر ایتیه مدعو  
 ساری و منوی ، مادی و منوی ، شاعرلر ، حکمدارلر حاصل  
 صغیرلر ، منویلر ، سقیرلر ، ناظرلر ، ادیبلر ، محرزلر ،  
 قناعت نظرندن تدقیق و شرح ایدیشی و بوضوح و مملک  
 بو و بونا عالی بر جوق مسئله ل منحصراً روحیات

استیصال ایچ .  
 — عوامی حقیقه ملاحظات حکمت ایلری . — صاحب مسئله لری .  
 ذہنیت و احوال روحیه لری . — آرزو با رضال عامه سنک حرب  
 خجولاقی . — مروتک معین لری . — آرزو با ملت ایتک  
 عجز لری . — عرق ل آره سنده کی عدول . — حربک  
 شهنشیت . — ساری سنلری . — عاریله ده حاصل روری قوت لری .  
 باشا یغنه موضو هلری شوی لری : حربک ایتک صمدی ، حسی











S38A67

248

PL

Seyfeddin, Omer  
Ashab-i kehfimiz